

Association Les Voitures Anciennes de l'Outaouais



Bulletin

L'informateur

Volume 14, numéro 2

Avril – mai 2008

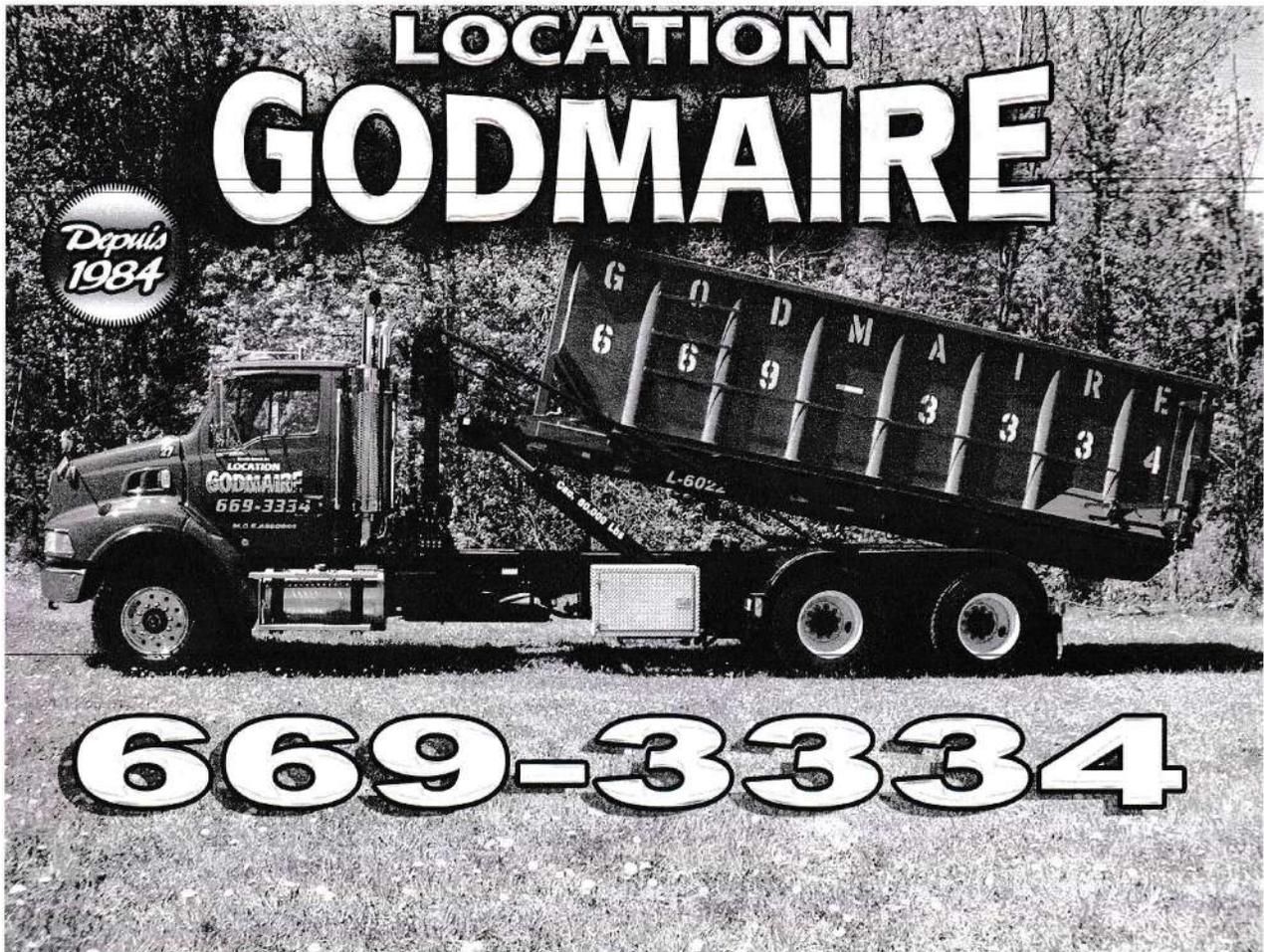
DeSoto Fireflite 1955

*Soirée d'ouverture
de la saison 2008*

*23 avril
2008*



WWW.AVAO.CA



**LOCATION DE BOÎTES
À REBUTS**

CONTAINER RENTAL

Derrière les coulisses...

Le bulletin officiel de l'Association Les Voitures Anciennes de l'Outaouais, C.P. 84055, Gatineau (Québec) J8P 7R8

CONSEIL D'ADMINISTRATION 2008

Pat Asselin

Président

819.669.4296

Yves Beaupré
Vice-président

819.827.1269

vice-president@avao.ca

Tina Bartolini
Secrétaire

819.643.0435

secetaire@avao.ca

Robert J. Cuillerier
Trésorier

819.643.0435

tresorier@avao.ca

Bert Gardner
Directeur

819.561.0551

directeur1@avao.ca

Éric Bordeleau
Directeur

819.643.5901

directeur2@avao.ca

Jean Racine
Directeur

819.246.1046

directeur3@avao.ca

president@avao.ca

Le bulletin l'Informateur de l'AVAO

Le bulletin de l'Informateur de l'AVAO est publié cinq fois par an.

Coordonnateur:	Éric Bordeleau
Collaborateurs:	Patrick Asselin, Robert J. Cuillerier, Fabien Desforges, Lucie Lacasse, Maurice Joanisse, Jean Racine Conrad Labrosse, Tina Bartolini
Publicité :	Yves Beaupré / Patrick Asselin
Photographes :	Conrad Labrosse, Lucie Lacasse
Mise en page :	Lucie Lacasse
Impression :	Copius
Correcteurs :	Pierre Asselin, Robert Desrochers

Les textes n'engagent que la responsabilité de leur auteur(e) et ne constituent pas nécessairement l'opinion de l'Association des Voitures Anciennes de l'Outaouais.

Sommaire

Mot du président 4

Avis aux membres 5

Soirée d'ouverture 5

Histoire de disparition 7-9

Le coin des membres 11

Lectures et adresses 12

Auto Quiz 12

Il était une fois 13

Le Garage 14-15

El Camino « Choo Choo » 16-17

Le Saviez-vous ? 19-21

Qui suis-je ? 21

Les petites annonces 24

À l'agenda 26

Rock'n Bowl 28



Page couverture

Propriétaires:

Lise Larivée et

Rémi Lachapelle

Voici un magnifique exemple des années 50, sobre en couleur mais faste en garniture avec un pare-choc incroyable en détail et surtout en chrome. À l'intérieur, une attention au détail des plus grands hôtels avec leurs salons d'invités; couleurs douces, appuis-bras avant et arrière, lumières d'appoint et j'en passe. La conduite est tellement douce, c'est comme un nuage et en plus c'est un « Hémi ». Félicitations aux heureux propriétaires et bonne route!

**Mot
du
Président**



**President's
Word**

Bonjour à tous !

J'espère que votre hiver est aussi agréable que le mien, après deux moteurs de souffleuse, une pelle cassée, trois voyages sur le toit et un mal de dos qui ne veut pas s'en aller, j'attends comme vous l'arrivée du printemps probablement en juillet. Entre-temps, je vous invite à votre soirée d'ouverture le 23 avril prochain au sous-sol du Crocodéli à 19 hrs. Venez nous voir, prendre le temps de jaser de vos projets et des nôtres pour l'été. Encore une fois des nouveautés comme activités, en plus de répéter celles de l'an dernier que vous avez tant aimées. Je vous proposerai aussi cette année des aventures d'un jour, culture et pique-nique pour joindre l'utile à l'agréable. Au plaisir et à bientôt.

Patrick Asselin

Good Day To You !

I hope that your winter is as wonderful as mine. After two snow blower engines, one broken shovel, three trips on the roof and a backache that won't go away, I am waiting like you the arrival of Spring probably in July. Meanwhile, I would like to invite you to your opening night on the 23rd of April, downstairs at the Crocodéli at 7 p.m.. Come and see us in order to talk about your projects and we'll tell you about ours for the summer, some new activities and repeats of last year that you liked a lot. I will invite you to some same day adventures joining culture and a little lunch to enjoy the beautiful sights in the region. See you soon.

SERVICE D'ÉVALUATION DE L'AVAO



Frais d'évaluation
Membre : 40.00 \$
SAAQ : 55.00 \$
Non membre : 75.00 \$

Le comité d'évaluation est au service des membres pour effectuer l'évaluation de voitures à des fins d'immatriculation ou d'assurances.

Pour plus d'informations, vous pouvez communiquer avec l'une des trois personnes suivantes :

Conrad Labrosse au 819.661.6085 (cell.) ou au 819.568.3891
Richard Landry au 819.827.5328
Robert J. Cuillerier au 819.643.0435

Cette source de revenu finance les activités de l'AVAO.

Avis à tous les membres

Définition du terme « Classique »

Les résultats du sondage révèlent que 80 % des membres présents à la dernière Assemblée générale annuelle de l'AVAO ont adopté la définition suivante pour caractériser ce que l'on entend par l'expression voitures dites « classiques » :

L'année-limite qui détermine l'admissibilité à la catégorie « classique » pour les voitures du club sera 1979. Toutefois, les membres possèdent un droit acquis sur les véhicules présentement en leur possession. Par contre, toute acquisition future devra suivre la consigne d'admissibilité (i.e., fabriquée en 1979 ou avant) pour être considérée « classique ».

L'année 1979 a été choisie pour l'avenir en tenant compte du passé. Notre but premier est de préserver l'essence de l'AVAO qui représente les voitures anciennes et d'établir une ligne directrice, car les années 90 ne font pas partie de notre raison d'être comme association. Le droit acquis est maintenu par respect pour les gens qui ont soutenu l'AVAO pendant plusieurs années. Vous comprendrez qu'il devenait difficile de gérer le 20 ans, année après année, surtout à l'approche de l'année 2010. Tout ce que nous voulons, c'est promouvoir le charme et l'identité de la voiture ancienne. Nous espérons que notre vision sera la vôtre, sinon faites-nous part de vos commentaires.

Le Comité exécutif

(English version available upon request.)

SOIRÉE D'OUVERTURE POUR LA SAISON 2008

Date : 23 avril 2008

Heures : 19 hrs

Lieu : Crocodéli (sous-sol)

960, boul. Maloney Ouest à Gatineau

Venez vous joindre à nous pour le dévoilement d'activités et de nouveautés que le Comité exécutif vous propose pour la saison 2008. Cette soirée sera une de retrouvailles après un long hiver.

En devenant membre de l'AVAO, vous favoriserez le sentiment d'appartenance à un groupe qui partage la même passion, l'attachement à ses voitures anciennes.

Objectifs de l'Association

- Promouvoir le regroupement de personnes intéressées aux voitures anciennes de l'Outaouais;
- Favoriser les échanges entre les personnes, les groupes et les associations intéressés aux voitures anciennes;
- Organiser les rencontres, séminaires, conférences, défilés, expositions reliés aux voitures anciennes;
- Promouvoir l'entraide entre les membres.

Référence : Articles 2 des règlements généraux de l'A.V.A.O.



PIÈCES D'AUTO



Simon Piché

PIÈCES PICHÉ

MANIWAKI

145, rue Principale Sud (Québec) J9E 1Z8
819-449-3630

GATINEAU

925, ch. de Masson (Québec) J8M 1A6
819-986-7805



ARRÊTER LA ROUILLE POUR DE BON AVEC POR-15!



Auto—Ferme—Bateau
Industriel—Résidentiel

MALMBERG Pièces de camion

Luc Laplante, directeur

1-195, rue Deveault, Gatineau

Téléphone : (819) 483-9739

AUSSI POUR VOITURES ANTIQUES :

- Pièces de direction (Steering Box)
- Pièces pour freins
- Réusinage de sabots de freins
- Réparation de ressorts
- Arbre de transmission (Drive Shaft)



Disponible aussi :

Siège Social : 1621, rue Michael, Ottawa (Ont.)

Tél. : (613) 741-3360 Téléc. : (613) 741-4057

25, chemin Slack, Ottawa (Ont.)

Tél. : (613) 226-1320 Téléc. : (613) 226-7111

Malmberg Powertrain : 1427, rue Michael, Ottawa (Ont.)

Tél. : (613)521-3555 Téléc. : (613) 521-3894

Histoire de disparition

Par
Fabien
Desforges



EDSEL

Nous n'avons vu jusqu'à maintenant dans cette chronique que des disparitions de compagnies. Même dans le cas de la Metropolitan dont j'ai parlé dans le dernier numéro, la compagnie Nash, qui produisait cette voiture est disparue au profit de AMC (American Motors Corporation). Le cas de la Edsel est assez unique, car elle fût produite par une des trois grandes compagnies de Détroit, la compagnie Ford. Ce fabricant d'automobiles était très prospère. Fondée par le célèbre Henry Ford, les produits de cette compagnie se vendaient très bien et ont continué à se vendre après les déboires de la Edsel. Comment une compagnie aussi avisée peut-elle produire une voiture qui fût un échec en n'étant produite que pendant trois ans ! Quand on pense à tout l'argent investi pour la sortie d'un nouveau modèle, personne ne veut que le produit dure si peu de temps.



Milieu des années 50, projet E-Car

Arrivée de la Edsel

Après la guerre, soit vers 1948, les dirigeants de Ford Motors Corporation, se rendent compte que leur compagnie ne peut faire concurrence à ses deux grands rivaux, General Motors (G.M.) et Chrysler. En effet GM possède toute une gamme pour répondre à tous ses clients potentiels, soit de la Chevrolet de base à

la Cadillac de luxe. (Chevrolet, Pontiac, Oldsmobile, Buick et Cadillac).

Chrysler a aussi une ligne très complète avec la Plymouth, la Dodge, la Chrysler et l'Imperial.

Un projet est donc mis sur pied dans le but de corriger cette situation. Le projet s'appelle E-Car pour « Experimental ». L'on dépensera 400 millions de dollars dans cette aventure. On veut créer une voiture révolutionnaire, unique, différente des autres, une voiture qui se démarquera de la concurrence.

En 1956, l'on fait appel à une agence de publicité pour trouver un nom à la nouvelle auto. Une liste de 18,000 noms est produite mais le nom Edsel n'y apparaît pas. Edsel était le prénom de l'un des fils de Henry Ford, le fondateur de la compagnie. On peut donc dire que le choix du nom fût l'affaire d'une personne influente de la compagnie, soit M. Ernest Breech, vice-président de Ford. Il dût convaincre tout le monde, y compris la famille de M.Edsel Ford qui n'était pas chaude à l'idée.

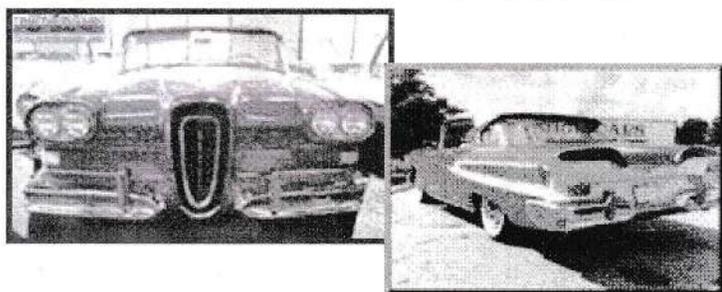
Fabrication de la première Edsel

Les dirigeants de la compagnie voyaient grand pour ce projet. C'est la division Lincoln/Mercury qui produira la Edsel. Quatre modèles seront produits en passant de la Ranger de base à la Citation, la version la plus luxueuse. En plus, il y aura 18 variantes, de la décapotable en passant par la hardtop, allant jusqu'à la station wagon. On peut constater que l'on voyait grand chez les dirigeants de Ford. La production débute en juillet 1957 et le slogan est : << The Newest Thing on Wheels >>. La compagnie ne faisait pas preuve de modestie face à la nouvelle Edsel qui devait être une révolution dans le monde automobile. On présente une publicité plus forte que jamais pour lancer la Edsel.

Histoire de disparition



Ford Edsel Citation 1958



Présentation de la Edsel 1958

Comme c'est la tradition dans le monde de l'automobile de cette époque, la Edsel 1958 est présentée au public en septembre 1957. On présente d'abord les deux modèles économiques, soit la Ranger et la Pacer avec un moteur V8 de 361 cid développant 303 cv. Bien que la boîte de vitesses touche Ford-O-Matic soit en option sur ces deux modèles, 90% des clients choisiront cette boîte de changement de vitesses. Mais déjà une surprise. On avait parlé de révolution automobile, mais ces deux modèles sont montés sur des châssis de Ford Fairlane de 116 pouces.



Boîte Ford-O-Matic au centre du volant

Puis l'on présente les deux modèles plus luxueux soit la Corsair et la Citation. Ces voitures sont propulsées par un V8 de 410 cid développant 345 cv. Le châssis de base n'est pas lui

non plus révolutionnaire, car il s'agit du châssis de la Mercury de 124 pouces, donc plus long de 8 pouces que les deux produits de base déjà présentés.

Premier échec

Premier échec, la Edsel ne se vend pas. Il y a à ce moment en Amérique une récession qui pousse les gens à faire d'autres choix et surtout à acheter des autos plus économiques. La première année de production est un désastre. On pensait vendre 200,000 Edsel, on n'en vendra que 63,110 aux Etats-Unis et 4,935 au Canada.

Réaction

Devant cet échec, la division Edsel est placée sous la gouverne de Lincoln/Mercury. Cependant, les vendeurs ne veulent pas de cette voiture et ne feront pas beaucoup d'efforts pour la vendre. Ils essaieront plutôt de vendre les autres modèles de Ford. Déjà, au début de 1959, la compagnie réagit en proposant un modèle plus économique doté d'un moteur 6 cylindres de 292 cid. On enlève des choix. La gamme Edsel passe de 18 à 10 modèles seulement. On enlève la luxueuse Citation et la Pacer, mais on garde la station wagon. Malgré ces changements, on ne vendra que 44,891 autos



Edsel Ranger 1959

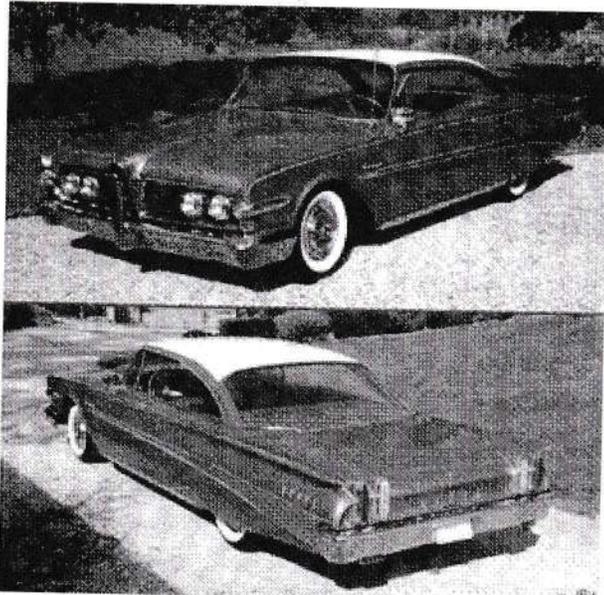
aux Etats-Unis et 2,505 au Canada, un désastre considérant les efforts mis dans ce projet.

La fin

Il n'y a pas eu d'Edsel fabriqué en 1960. Les quelques modèles de 1960 ont été fabriqués en 1959. On réduit les choix de modèles à sept.



Seulement 2846 Edsel 1960 furent vendues. Ford annonce le 19 novembre 1959 la fin du programme Edsel même si quelques modèles 1960 sont sur le marché.



Prototype qui ne fût jamais produit de la Edsel 1960. Remarquez le nez de ce modèle fait dans la continuité des modèles 1958/1959.



Edsel 1960

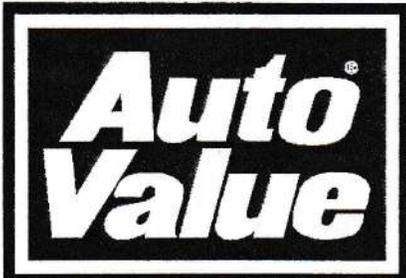
Raisons de l'échec

Tout le projet Edsel fût l'un des plus gros échecs dans le monde de l'automobile. Quelles sont les raisons de cet échec ? Beaucoup de choses ont été écrites et dites à ce sujet. Voici quelques-unes de ces raisons :

- La culture populaire parle de la laideur du modèle
- Des rapports de consommateurs parlent du manque de leadership et de support des dirigeants. Beaucoup de personnes chez Ford ne croyaient pas au projet.
- Ford n'a pas su détecter le contexte économique de la fin des années 50. Il y avait une récession et le temps n'était pas propice à la sortie d'un nouveau modèle pleine grandeur et pas du tout économique.
- On a dit : "The wrong car at the wrong time"
- La production était bâclée, ce qui donna à la Edsel la réputation d'une voiture non fiable.
- La récession amène l'introduction en 1960 de plus petites voitures comme la Falcon, la Corvaire et la Comet. Pas de place pour la Edsel.
- Une publicité abondante mais mal faite qui a nui aux ventes.

Edsel a été la risée de tous pendant longtemps. Beaucoup de farces de toutes sortes existent sur la Edsel. Mais le seul avantage maintenant de cette automobile, c'est qu'elle est rare et très chère surtout si vous cherchez un modèle 1960.

Sources : Trombinoscar, Wikipedia, American Cars de Gründ, Rewind the fifties.



Centre de Service Certifié

GUY MANRENGÈRE,
PROPRIÉTAIRE

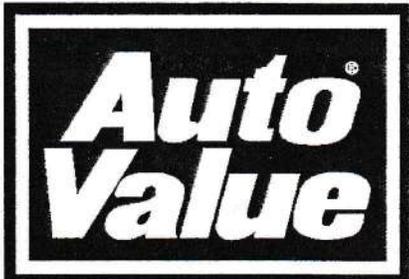
GARAGE GPM INC.
DIAGNOSTIC DU SYSTÈME
D'ÉLECTRONIQUE

ÉLECTRICITÉ	SYSTÈME D'INJECTION
DIRECTION	AIR CLIMATISÉ
SILENCIEUX	SUSPENSION
FREINS	PNEUS

30, rue de Valcourt, unité 3, Gatineau, QC, J8T 8G8

Télécopieur : 819-568-9307

819-568-9307



Centre de Service Certifié

Michel & J.G. André Ltée

680, boul. Gréber

Gatineau, QC J8V 3P8

Télécopieur : 819-243-2982

Cell. : 819-955-7444

michelandre@bellnet.ca

819-243-6181

Le coin des membres

Il se peut que votre renouvellement de carte de membre soit en vigueur mais que votre nom n'apparaisse pas sur cette liste. La date butoir est le 10 mars 2008.

Nouveaux membres

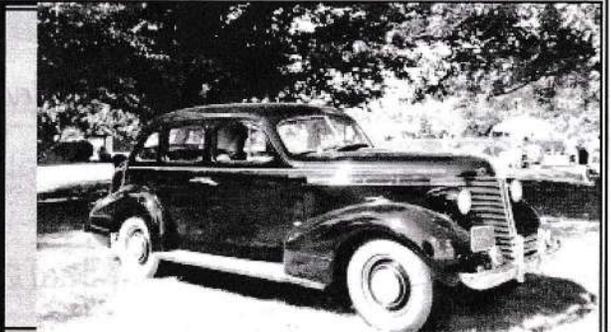
Benoit Arsenault				
Stéphane Beaudry		AMC	Hornet SC 360	1971
Luc et Suzanne Dompierre				

Renouvellements

ERRATUM Toutes nos excuses pour l'erreur du nom de la conjointe de M. Bédard dans le dernier Informateur.

Jean-Louis Bédard & Gisèle Gravelle				Plymouth	Roadrunner	1974
Jules Morrissette				MGB		1976
Louise & Gilles Lesage				Chevrolet	Corvette	1977
Paul Lemieux & Julie Girouard				Ponctiac	Laurentien	1957
Fernand Neault & Sandra Cléroux				Lincoln	Continental	1978
Robert Hébert & Suzette Bulhoes				Cadillac	DeVille	1968
Stephen Hall	Lincoln	Continental	1976	Chevrolet	Corvette	1961
Michel Lafontaine				Chevrolet	Corvette	1980
Marc Labonté & Charlene Commando				Dodge	Challenger-Conv.	1970
André Éthier				Chevrolet	Corvette	1984
Claude & Nicole Gagné				Lotus	Elan	1964
Marc Forget & Céline Mineault				Ford	Mach-1	1970
Pierre & Carole Chevalier				Chevrolet	Corvette	1969
Gilles Arsenault & Louise Massicotte				Dodge	Charger	1974
Paul & Michelle Boudreau				Pontiac	GrandVille	1975
Érick Brazeau & Martine Philippe	Chevrolet	Z-28	1969	Plymouth	RoadRunner	1969
Michel Bouchard & Édith Drolet				VW	Beatle	1963
Robert & Carole Dompierre				Porsche	911 Targa	1972
Martin Brassard & Suzanne Guilmette				Chevrolet	Chevelle SS	1968
Maurice Boudreau & Louise Hébert				Pontiac	GrandVille	1975
Denis Bouchard et Louise Bergeron				Dodge	Charger R/T Conv,	1970
Jean Laberge et Louise Croisetière				Pontiac	LeMans GT	1975

Nous avons le regret de vous annoncer qu'un de nos membres M. Jean-Claude Garand est décédé le 25 février dernier à l'âge de 67 ans. L'exécutif ainsi que les membres de l'AVAO offrent leurs sincères condoléances à Mme Éthier et la famille Garand.



Lectures et adresses

Par Fabien Desforges

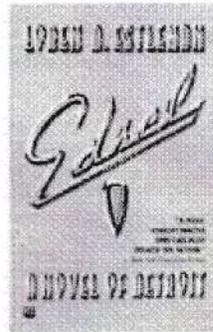
Autos anciennes américaines en Europe

J'ai découvert dans la revue française Nitro, des amateurs de voitures anciennes américaines en Europe. Il est surprenant de voir le nombre de ces voitures disponibles en France et en Belgique entre autres. Le langage de ces amateurs est particulier, car il est teinté d'expressions anglaises. Je vous propose deux sites internet parmi tant d'autres et quelques expressions.

<http://www.dreams-cars.net/equipe-dreams-cars.html>



Pour connaître l'histoire complète de l'aventure Edsel.



Edsel

By Loren D. Estleman

A Novel of Detroit

<http://www.amazon.fr>

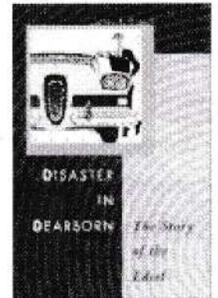
Disaster in Dearborn

By Thomas E. Bonsall

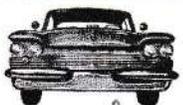
The Story of the Edsel

<http://trombinoscar.ifrance.com>

[/livres/amazon150.jpg](http://livres/amazon150.jpg)



Auto Quiz

 1 Lincoln	 2 Packard	 3 Osmobile	 4 Cord	 5 Studebaker
 6 Dodge	 7 Ford	 8 Pontiac	 9 Hudson	 10 Chevrolet
 11 Nash Rambler	 12 Vauxhall Desoto	 13 Plymouth	 14 Buick	 15 Edsel
 16 Rambler	 17 Cadillac	 18 Mercury	 19 Desoto	?

Les 19 automobiles illustrées ci-joint vous sont présentées de façon anonyme. C'est à vous de les identifier. À vos marques; prêts; partez! Au cas où vous en auriez besoin, la solution de ce quiz se trouve à la page 23.

Source :

Jeu extrait de la revue Le magazine de l'Auto Ancienne, volume 13, numéro 1, janvier 1986.



Il était une fois...

Par
Robert J. Cuillerier

“MENACE DU QUART-DE-MILLE”



PONTIAC S/D CATALINA

1962

En 1962, la division Pontiac de GM redessina le toit de tous les modèles 2- portes coupés, leur donnant l'apparence d'un toit décapotable en position fermée. La Catalina, équipée du 421 Super Duty, faisait de celle-ci une grosse menace sur les circuits de Drag Racing. Malheureusement les ventes totales n'atteignent que quelques 200 unités. D'allure discrète avec des enjoliveurs de type *dog dish*, beaucoup de compétiteurs doutaient du monstre caché sous le capot! *Motor trend* testa la nouvelle voiture de performance de Pontiac, équipée du 421 à double carburateur. Malgré les plaintes de perte de traction de la part des pilotes, le monstrueux S/D franchissait le quart-de-mille en 13.9 secondes à 107 mille-à-l'heure! Quoi dire que WOW!!!



421 Super Duty

Le garage



Dodge CHARGER R/T

Dans cette édition du « Garage », je vous présente un modèle très spécial. Profitez-en, car vous n'en reverrez pas de sitôt. Je vous parle de Denis Bouchard, membre depuis 1994, un vrai mordu de Mopar.

Fils de mécanicien, Denis occupe ses soirées et fins de semaine à retaper des « muscle cars » depuis très longtemps. À force d'en faire pour les autres, il décide finalement de s'en faire un à lui très spécial.

Cette histoire commence en 1992. À la base, un charger 70 R/T (road and track) qui représentait à l'époque une voiture de course sur circuit la fin de semaine et se vendait la semaine directement chez le concessionnaire.

Après avoir dépeçé ce bolide, Denis s'aperçoit que le cadre du véhicule est trop pourri. Il s'en procure donc un autre qui deviendra le porteur. Ce dernier, un 68, sera une base solide pour son projet.

Il arrive finalement en 99, avec un troisième qui complètera le « look » recherché, un devant de 1969, pour produire un véhicule unique. Donc, je résume: un cadre 68, un derrière

70 pour les lumières allongées et un devant 69 pour la « gueule » et ce n'est pas fini! Même je dirais que ça commence! Maintenant, on fait un convertible avec un « hard top ».

Je vous explique que cette partie est très complexe, car sur une carrosserie, c'est le toit qui tient tout ensemble. On ne peut pas juste le couper sans renforcer, sinon on se retrouve avec une banane. Avant de couper le toit, le carré doit être stabilisé d'équerre et ensuite boité pour conserver l'intégrité et la solidité de la carrosserie, sans parler de la sécurité des passagers.

Ensuite, un toit de convertible, ce n'est pas un abri tempo, il faut que ça entre, mais aussi que ça sorte, en respectant les lignes et la symétrie du véhicule et bien sûr, l'esthétique.

Avec son ami Daniel Philippe, ils attaquent et se rendent service. Daniel fait son Challenger, Denis son Charger, un bel échange. 700 heures en six mois, faut le faire.!

Finalement, on se retrouve avec une belle voiture, mais complètement nue. On n'est pas sortis du bois! Pour se reposer un peu, une pause de deux ans, pourquoi pas se bâtir une maison?



1970

On arrive à 2007. C'est reparti, avec l'aide de Paul Bédard. Il peinture lui-même son auto, une première. Merci à tante Louise pour le sablage à l'eau.

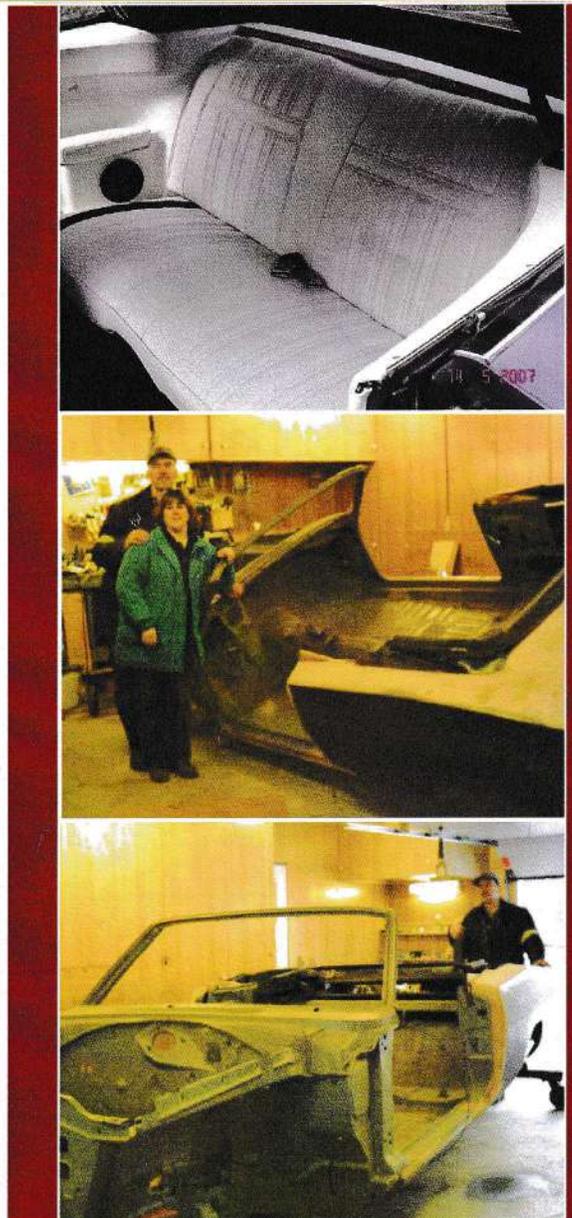
Un intérieur neuf de Year One, un moteur Héli de nouvelle génération avec la couette et l'ordi pour contrôler ce monstre (400 H.P.), un réservoir à air pour activer le toit, des mags et j'en oublie sûrement.

J'y pense, Denis se marie le 23 juin et Louise met juste un peu de pression. Il faut que ça aboutisse. Allez! « HOP CASCADE! », un dernier coup et c'est réussi.

Une merveilleuse histoire de courage et de patience pour créer ce bijou. Denis n'aime pas les choses ordinaires et je crois qu'il a très bien réussi. Un bel exemple de « resto mod » qui a remporté une 3^{ième} place à l'Auto Show d'Aylmer dans la catégorie « Street Machine » l'an dernier. Une belle récompense et une grande fierté pour ce bâtisseur moderne.

Mes félicitations à ce nouveau couple très heureux et bonne chance dans vos futurs projets car je suis certain qu'il y en aura d'autres.

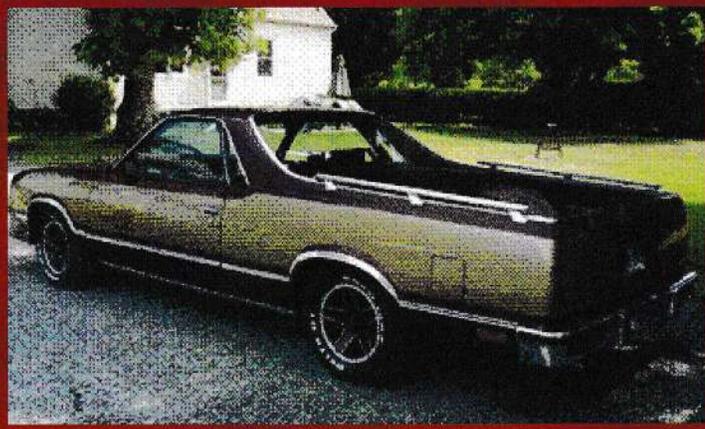
Bravo !



EL CAMINO « CHOO-CHOO » 1985

Véhicule d'intérêt spécial

Par Eric Bordeleau



« J'ai commencé par passer de longues heures devant mon écran d'ordinateur à regarder et à scruter les sites d'automobiles pour rechercher cette bagnole de rêve », m'avoue son fier propriétaire M. Paul Boudreau d'Aylmer. Il avait déjà été l'heureux propriétaire d'un El Camino 1979 qu'il avait malheureusement vendu. Mais cette fois-ci, il acquiert, pas n'importe lequel, mais bel et bien un « Choo-Choo ». Notre ami Paul s'empresse de rejoindre le vendeur qui habite à Jacksonville en Floride afin d'obtenir de plus amples renseignements sur les différentes options et recevoir quelques photos.

Malgré un récent arrêt cardiaque, Paul entreprend le voyage en voiture accompagné de deux copains afin d'aller acheter cette automobile. Notre acheteur négocie une entente et entreprend le chemin de retour dans sa nouvelle acquisition qui fonctionne à merveille. Notre heureux propriétaire est également en pleine forme.

Paul s'empresse de m'expliquer l'origine du El Camino. Cette voiture créée par Chevrolet en 1959 est un curieux mélange entre une voiture avec un devant de berline de Monte Carlo et avec le derrière d'une boîte de camion pick-up. Son nom veut tout simplement dire « le chemin » en espagnol.

Cinq générations différentes de la Chevrolet El Camino ont été développées au cours des années 1959 jusqu'en 1987. Notez qu'ils n'ont pas produit de véhicules à chaque année.

La dernière génération était offerte en option chez les concessionnaires Chevrolet aux États-Unis de 1983 à 1987. Le Choo-Choo était assemblé chez Choo-Choo Customs Inca. à Chattanooga, Tennessee.

Ce modèle est une conversion esthétique seulement; celui de M. Boudreau est classé parmi les camions pick-up ½ tonne. Contrairement aux modèles antérieurs « Chevrolet Super Sport », la performance de cette production n'a pas été améliorée. Un pourcentage élevé de la « Choo Choo Customs, Inc., El Camino SS » n'était pas « Super Sport » et n'est pas porteur du code RPO « Z15 », désignant « Chevrolet Motor Division SS Sport Decor ».

En plus de l'aérodynamisme du devant du véhicule qui a été la principale caractéristique de tous les styles El Camino SS, tous ces véhicules ont des graphiques sur le tableau de bord, les portes et le hayon, et un logo chromé d'un petit train au-dessus de la porte du compartiment à gants.

Un nombre limité d'El Camino SS avait un effet aérodynamique style rectangulaire, côté échappement avec sorties chromés. Du début de la production jusqu'à la mi-1985 l'aluminium fût utilisé du côté de la carrosserie avec une insertion vinyle machinée sur toute la longueur de la pièce. Plus tard, ce modèle utilisa un style plus arrondi de moulures latérales sur la carrosserie. Certains véhicules sont équipés de moulures de fond de caisse et de gardes-boue provenant de la manufacture.

Plusieurs automobiles étaient équipées de roues en aluminium. Les premiers véhicules avaient un style de roue comportant des trous. Plus tard, les véhicules possédaient un style de roues équipées d'un cap de centre solide. Des rails de cargaison en aluminium ont également été installés sur de nombreux véhicules.

On retrouvait également une certification autocollante montée au-dessous de la porte du côté conducteur.

Tous les « Choo Choo SS » avaient un emblème « Designer Series » sur les poignées de porte, et si commandé, sur les côtés du capot non fonctionnels du scoop d'induction.

Les extrémités du pare-choc avant ont été coupées et une partie du pare-choc est resté derrière le carénage avant de tous ces modèles. Les lumières de stationnement et le montage des lentilles sont uniques.

Un grand graphique SS a été utilisé au fond de la prise d'air avant, lorsqu'il n'y avait pas de plaque d'immatriculation.

De plus petits graphiques SS noir ou argent ont été utilisés du côté du conducteur en-dessous de la lumière de stationnement avant, lorsqu'une plaque d'immatriculation était utilisée.

Certains véhicules utilisaient des graphiques supplémentaires de train « Choo Choo Customs, Inc ». Souvent en-dessous du phare du côté conducteur et sur le hayon.

La bagnole de M. Boudreau est équipée d'un moteur 305 pouces-cubes livrant 180 c.v. et alimenté d'un carburateur Rochester à 4 corps assisté d'une transmission automatique à trois rapports Les options disponibles sont : l'air climatisé, le régulateur de vitesse, les vitres et barrures électriques etc... En 1985, la production de ces voitures s'est limitée à 1,198 unités. Le Choo Choo a une valeur supérieure de 35 % à 40 % sur les autres modèles El Camino.

Vers les années 1988, l'usine fut malheureusement ravagée par les flammes et ce fût la fin du train.

Il semblerait qu'il existe une édition de « Choo-Choo Camaro », cela reste à découvrir. Si jamais vous en dénicher un, n'hésitez pas à en faire part à M. Boudreau lors de nos prochaines expositions du mercredi soir. Venez admirer cette voiture de collection.

Traduction : Jean Racine

Collaboration : Paul Boudreau

les **Jeudi** ^{en} **liberté!**

**ON OUVRE
LA MACHINE.**



**LA CAGE
AUX SPORTS
GATINEAU**

325, BOUL. GRÉBER
GATINEAU
819.246.2243



**CENTRE D'ALIGNEMENT
ANGERS ENR.**

- Alignement
- Balancement
- Réparation
de direction

Pierre Monette
Propriétaire

(819) 986-6308

1079, Chemin Montréal Ouest
Gatineau (secteur Angers) Qc. J8M 1P1

GOOD RIDDINS
LOCATION • RENTAL

Récupération de matériaux secs
Rubbish Removal & Recycling

Location remorques 10 v. & Kubota
10 yards trailers & Kubota Rental

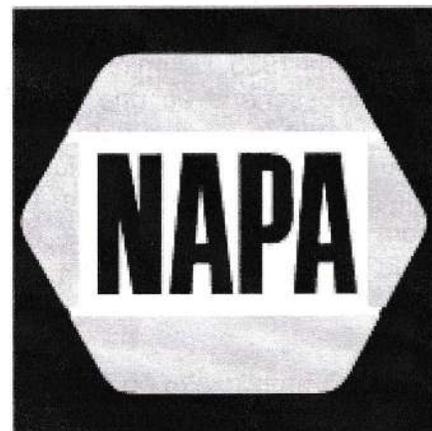
613-746-9260 • 819-664-0298

DS
MOTORCRAFT

Dan Sabourin
819-827-5616

AMERICAN HORSEPOWER
ENGINE REBUILDER

STREET / HI PERFORMANCE / MARINE



PIÈCES D'AUTO

Mariau Courchesne

Gérant

NAPA GATINEAU

156, rue De Varennes, local B

Gatineau (QC) J8T 8G4

Tél. : (819) 246-5388

Téloc. : (819) 246-4698

Par Maurice Joanisse

La dernière DeSoto

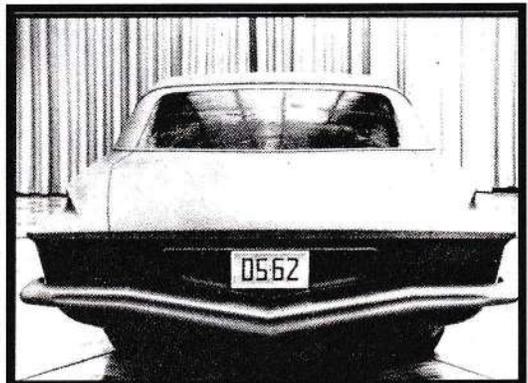
La plupart de nous tous sommes au courant que la production de la marque DeSoto fût discontinuée en 1961 par Chrysler. Virgil Exner, dessinateur en chef chez Chrysler, avait planifié la DeSoto 1962 dans une chambre secrète et, même si les prototypes ont éventuellement fait éruption dans les studios de dessin de Chrysler, ils n'ont jamais été mis en production.



Voiture thème en argile dont toutes les voitures Chrysler pour 1962 dérivèrent. A noter la calandre en forme de "V" et le pare-choc qui semble flotter.

Connue au studio de dessin Chrysler comme le modèle "S", la DeSoto 1962 faisait partie d'un groupe de voitures dérivées d'une seule étude en argile. Appelée une voiture "thème", ce modèle original fut créé dans la chambre secrète de Virgil Exner et démontrait la direction générale des dessins proposés pour l'année 1962. De cette voiture thème, plusieurs modèles dérivèrent et furent modifiés. [Chrysler, Dodge, Plymouth, etc.] Cette voiture thème était développée dans un secret absolu et seulement un groupe de modeleurs choisi avait accès à cette chambre spéciale. En mai 1959, un

modèle en argile pleine grandeur était prêt. Chrysler eût de nouveaux modèles en 1955, 57 et 60, et on avait planifié un autre changement pour 1962. Exner donnait à ses nouvelles voitures une proportion "long capot/plateforme arrière courte", proportion complètement différente de GM et Ford qui favorisaient la plateforme arrière longue. Ses voitures étaient évocatrices des proportions des années trente, époque que Exner aimait bien. D'autres touches distinctives sur la voiture "thème" comprenaient des formes excentriques pour les ailes arrière, la calandre et les phares avant. Exner accueillait tout ce qui était différent, comme les pare-chocs en forme de "V" et les courbes étranges pour l'ouverture des roues. La voiture d'Exner ne ressemblait en rien à ce que Chrysler ou n'importe qui avait déjà construit.



Le même motif "V" était transmis à l'arrière de la voiture. On le remarque dans l'encastrement pour la plaque d'immatriculation et le pare-choc.

La forme de base en argile était modifiée pour créer des modèles de production distinctifs. Fred Reynolds était en charge du dessin de la Chrysler et Don Kopka de la DeSoto. Kopka donnait à la DeSoto certains éléments de la Valiant 1960. Le capot demeurant long et la plateforme arrière gracieuse et courte. Les ailes

Le saviez-vous?



La version finale de la DeSoto 1962 par Don Kopka, La voiture comme elle aurait été si la marque n'aurait pas été annulée.

avant avaient de curieuses lames qui s'étendaient des phares avant penchés jusqu'au milieu des portes. Les cotés arrière de la voiture étaient appelés "aile de poulet" par les dessinateurs-cadets et mettaient en évidence une plate-forme qui descendait une pente rapide. [La Pontiac Grand Am de 1975 utilisa ce même motif.] Feux arrière triples, pare-chocs en "V" et forme sculpturale élevée ont caractérisé le devant et l'arrière de la voiture. Par contre, en contraste surprenant, la section centrale de la carrosserie, du haut au bas, formait une courbe gracieuse incluant les vitres de côté.

Le 18 novembre 1960, Chrysler annonce la discontinuation de la marque DeSoto après 32 ans de



Les feux arrière triples continuent la tradition chez DeSoto. A remarquer le pare-choc plus réaliste du motif "V".



La version finale du modèle Adventurer sedan, proposée en février 1960, avait des moulures différentes, une vitre arrière plus grande et d'étranges vitres de côté.

production. À ce moment, toute la lignée des produits Chrysler pour l'année 1962 était presque finalisée, mais le projet au complet fût abandonné. Chrysler et Impérial seront bâtis sur la même carrosserie que l'année précédente [1961].

On donna seulement à Plymouth et Dodge les proportions de base de la voiture-thème.

Fred Reynolds se rappelle avoir fait l'inspection du prototype en métal de la DeSoto 1962 six mois après l'abandon du projet et déjà pour lui, elle avait perdu son charme. Le public en général semble être de cet avis car les modèles Dodge et Plymouth 1962 raccourcis furent un désastre au point de vue vente.

En 1963, le flamboyant Exner fut remplacé comme dessinateur-en-chef par Elwood Engel, venant de Lincoln, et le style des produits Chrysler est devenu en général plus élégant et moins audacieux. En même temps que la DeSoto 1962, les idées innovatrices d'Exner et même son appro-

Le saviez-vous?



La calandre de l'Adventurer montre un étrange médaillon et des phares de stationnement dans le pare-choc.



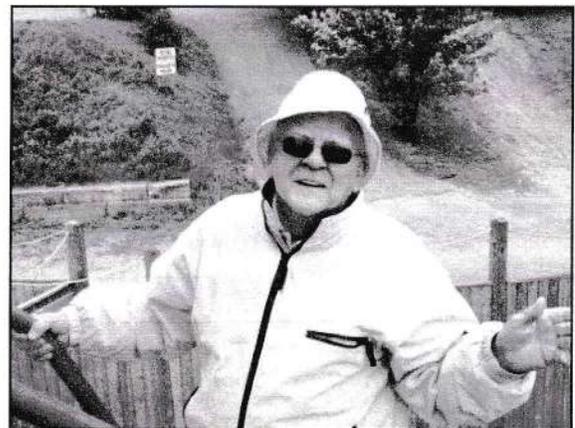
Voilà l'Adventurer sedan telle qu'elle serait apparue si la production n'avait pas cessé. A noter l'unique et exhubérant traitement du toit avec ses deux couleurs.

che au point de vue dessin automobile auraient fait dépérir la compagnie Chrysler. Rétrospectivement, c'était probablement la meilleure chose à faire.

Extrait du magazine "Special Interest Auto" 1975

Qui suis-je?

Réponse de l'édition hiver 2008.



Conrad Labrosse

Vous voulez participer au jeu *Qui suis-je?*

Envoyez vos photos à directeur2@avao.ca

Bienvenue

**Chez
CLAUDA**
Restaurant licencié
(819) 986.5555



**AUX AMATEURS DE
VOITURES ANCIENNES**



1220 de Neuville
(coin des Laurentides)
Masson-Angers



À deux pas
de la sortie 159
de l'autoroute 50

Assurances



Voitures Antiques,
Classiques et à
valeurs spéciales
À partir de 15 ans et +
Également: Voitures modifiées,
remodelées et «Hot-Rod»
(Custom Wheel Plan)

Le programme d'assurance
#1 au Canada

Plus de 44 000 voitures au Canada dont 5 000 au Québec.
LES MEILLEURS TAUX ET LES MEILLEURES PROTECTIONS

Distribué exclusivement par:

RFB Rochefort, Perron, Billette
& associés inc.
Assurances

80 Nicholson, Valleyfield (Québec) J6T 4N2

Téléphone: (450) 373-0414

Sans frais: 1-866-456-5353 / Fax: (450) 373-7518



MARY KAY®

LORRAINE RENAUD
Conseillère indépendante
en soins de beauté

351, ch. Robitaille
L'Ange-Gardien, Québec J8L 2W8
(819) 986-5903

La santé passe aussi par la peau



9067-5349 QUÉBEC INC.

• **Excavation**

Gérard Liard, propriétaire

Tél. : 819-456-2994

Télec. : 819-456-2607

Cell. : 819-665-5495

20, chemin Brunette

Ste-Cécile de Masham

(Québec) J0X 2W0

CENTRE SERVICE INDÉPENDANT

AUTO EXPERT

MÉCANIQUE GÉNÉRALE

Freins	Air climatisé
Silencieux	Injection électronique
Suspension	Vente de véhicules d'occasion
Alignement	

Denis • (819) 281-3911

436, rue Charles, Gatineau (Qc) J8L 2K3



tél. (819) 583.0383

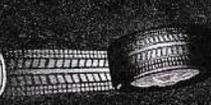
**Fernand,
Jacques et
Éric Biledeau**

2509, Laval Nord
Lac-Mégantic
Québec G6B 1A2

fax: (819) 583.5528

Solution Auto Quiz

- | | |
|----------------|---------------------|
| 1. Lincoln | 11. Nash |
| 2. Packard | 12. Imperial |
| 3. Oldsmobile | 13. Plymouth |
| 4. Chrysler | 14. Buick |
| 5. Studebaker | 15. Edsel |
| 6. Dodge | 16. Rambler |
| 7. Ford—Meteor | 17. Cadillac |
| 8. Pontiac | 18. Mercury Monarch |
| 9. Hudson | 19. De Soto |
| 10. Chevrolet | |

LES PNEUS
ROBERT BERNARD 

**le nom
qui fait sa marque !**

PIERRE CHARLEBOIS
Gérant

205, Henri Bourassa
Papineauville J0V 1R0
www.robertbernard.com

T. : 819 427-6494
1 800 567-9655
F. : 819 427-8128
pcharlebois@robertbernard.com

Auto Georges Côté
ELECTRIQUE

**Ventes et Réparations
alternateurs et démarreurs de tous genres**

Masson-Angers
184 ch. Montréal, J8M 1P4

Tél: 819 986-9758
Fax: 819 986-2916

 **Pyromateck** INC.
Michel Syvigny
Directeur général

SÉCURITÉ INCENDIE FIRE EQUIPMENT

Service 24H : (819) 568-2096
Fax : (819) 568-4379

142, Varennes, suite 28, Parc Industriel Gréber
Gatineau (Québec) J8T 8G5

 **Francis Fuel**

Tél.: 986-3661 

Price Service Station
John Price, prop.

Tires - Brakes - Batteries - Exhaust System
Pneus - Freins - Batterie - Système d'Échappement

<http://www.geocities.com/priceservicestation>

417 Avenue de Buckingham
Gatineau (Buckingham) Qué. J8L 2G8

Carle Ford Inc.



*Priv du Président
2004*

Laurent Soucy
Conseiller en vente
6 Années de Service

901, rue Dollard, Gatineau, Québec J8L 3T4
Bur.: 819-986-3000 • 1-877-986-3001
Télec.: 819-986-3665

Les petites annonces

RECHERCHE REVUES/CALENDRIERS

SI VOUS AVEZ DES REVUES OU CALENDRIERS
DE VOITURES ANCIENNES DONT VOUS NE
VOULEZ PLUS,

JE LES COLLECTIONNENT.

MAURICE JOANISSE (819) 457-2535

À VENDRE

Capot (hood) pour 56 Chevrolet –
parfaite condition

300.00 \$ négociable

Pour renseignements, appelez

Jacques Duguay au (819) 771-6465

AUTOS MODÈLES RÉDUITS À COLLER

Grande sélection de modèles réduits à coller (neuf),
grandeur 1/25

Collection de corvettes, classiques et quelques exo-
tiques disponibles

10.00\$ l'unité ou 3 pour 25.00\$

Contactez Jean Racine au (819)246-1046 pour plus
d'informations. Photos disponibles

Pour le plaisir de conduire



PIÈCES DE CAMARO 1968

Plusieurs pièces de Camaro neuves
et usagées à vendre.

Neuves – Couvert de siège standard,
SS Grill kit, (lumière cachée)

Usagées- Pare choc avant, ailes intérieures, réservoir à carburant, cadran à essence, barre de torsion avant et plusieurs autres pièces.

Prix à discuter

Contactez Jean Racine au (819)246-1046
pour plus d'informations.

À VENDRE

Enjoliveurs Cadillac 55 à 57 (4), enjoliveurs Chevelle 70 à 72 (4), radiateur Chevelle dev. Pour 307, 1 Chev. 51-52 pour pièces

Noël au (819) 986-5903

AVIS AUX ANNONCEURS

Annonce standard gratuite pour les membres de l'AVAO

Cette rubrique est mise à la disposition de tout
membre en règle et réservée aux particuliers.

Prévoyez un délais de 6 à 8 semaines avant la
parution de votre annonce.

Faite parvenir dès maintenant

votre annonce à :

l'AVAO

C.P. 84055,

Gatineau (Québec) J8P 7R8

ou

directeur2@avao.ca

PIZZA RAMA



Le goût avant tout !

Réservez vos tables pour
Célébrer votre anniversaire
ou autre occasion.

855, boul. Maloney Est, Gatineau

663-3223 663-3363

sous-marins, mets canadiens et italiens

DuRoy Leblond Services d'Automobiles Inc.

Mécanique générale
Injection / Air climatisé / Suspension
Freins / Système d'échappement / Alignement
Camion moyen et lourd

Luc Leblond
Propriétaire

471, boul. St-René Est, Gatineau, QC J8P 8A5

(819) 643-3938

Dri Wash'n Guard™

A-Team Marketing
Jean-Guy & Francine
(613) 837-5899 - 327-5899
driwash@rogers.com

pour laver, polir votre véhicule, RV, moto, bateau,
avion, ski-doo, sea-doo, etc..., sans eau et protège
contre les rayons ultra-violet du soleil

RESSORTS MÉCANIQUE GÉNÉRALE *Gatineau*

Denis Viau, prop.

Nous réparons les ressorts
pour toutes marques d'autos
et de camions



Installation de coussinets
pour balanciers et axe
de fusée (Kingpin)



919, boul. Maloney Est, Gatineau, Québec

(819) 663-7789



Centre de Service Certifié

Clinique de l'auto Importée

Kerry Burke
Propriétaire

220, Mc Pike
Buckingham, QC, J8L 2J1
Fax : 819-281-2401

819-281-9562

À l'agenda

AVRIL

Rencontre des membres

Rencontre pour tous les membres le mercredi soir vers 18:30 heures au restaurant Pizzarama.

Soirée d'ouverture de la saison 2008 23 avril

Rencontre pour tous les membres au Crocodéli, 960 boul. Maloney ouest à 19 hrs. Venez discuter des activités à venir..

MAI

Ouverture de la saison 2008

7 mai

Rencontre pour tous les membres le mercredi soir vers 18:30 heures dans le stationnement du Best Buy et du Crocodéli

Poker Run 25 mai

Réservez cette date à votre calendrier.
Plus amples détails à venir.

JUIN

Rencontre des membres

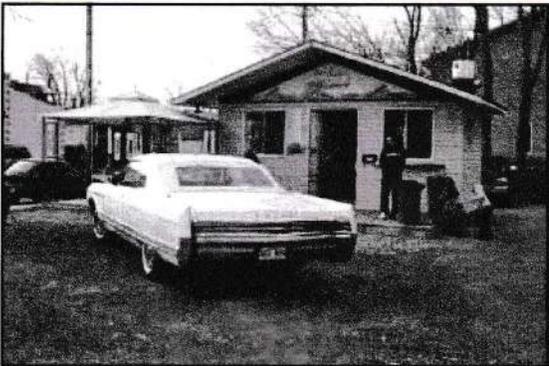
Rencontre pour tous les membres le mercredi soir vers 18:30 heures dans le stationnement du Best Buy et du Crocodéli .

Voyage Mystère 7 & 8 Juin

Le départ du voyage mystère aura lieu dans le stationnement du Crocodéli et du Best Buy à 9 h 30 le 7 juin 2008. N'oubliez pas d'apporter votre goûter du samedi midi et des vêtements en conséquence de la météo. Désolé, c'est complet. Pour de plus amples renseignements, communiquer avec Conrad Labrosse au 819-661-6085.

**Coût d'une annonce publicitaire commerciale dans l'Informateur /
Cost for publicity in l'Informateur**

Grandeur / Size	Coût / Cost
Carte d'affaire / Business Card	50 \$
1/4 Page	75 \$
1/2 Page	150 \$
Page pleine / Full Page	250 \$



Casse Croûte MIMI

333, rue Notre-Dame, Gatineau, Qc.
Tél. 819-663-4134 ou 819-663-1743

Heures d'ouverture :
Tous les jours de 11 h à 19 h

GOOD RIDDINS
LOCATION • RENTAL

Récupération de matériaux secs
Rubbish Removal & Recycling

Location remorques 10 v. & Kubota
10 yards trailers & Kubota Rental

613-746-9260 • 819-664-0298

Jacquelin Léveillé

**DISTRIBUTIONS
LEVEILLÉE**

703-A, Boulevard St-René Est
Gatineau, Québec, J8P 8A7
Tél. : 819-643-1552
Fax : 819-643-4932

Une bijouterie à votre image!

**Bijouterie
Création D.A.**

-VENTE
-CRÉATION
-RÉPARATION

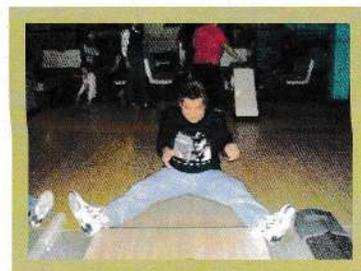
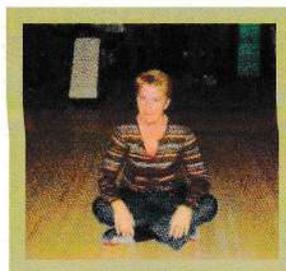
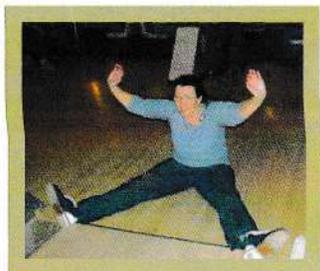
355-15 Gréber, Gatineau, Qué J8T 6H8
Daniel & Ann Arvisais: (819) 246-1944
www.creationda.com

**Bouladier
Excavation**

**BOULADIER
EXCAVATION** LTÉE

318, route 315
Gatineau (secteur Buckingham)
J8L 2W8

Tél. : (819) 986-3913



ROCK'N BOWL



Sous le son endiablé de la musique Rock'n Roll, une soixantaine de joueurs ont participé à la soirée de Quilles en folie le 9 février dernier. Les rigolades étaient au rendez-vous entre les membres, amis et enfants qui se sont divertis en suivant les instructions de la joute. Les positions de jeux amusantes et parfois même embarrassantes ont démontrés les talents de quelques un et les bouffonneries de d'autres. Un remerciement à Jean Racine d'avoir si bien coordonné cet événement des plus divertissant. Merci à tous pour cette belle soirée.

